우리말 어휘의 시간을 읽다

바르다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

겉으로 보기에 비뚤어지거나 굽은 데가 없다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
18개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 51자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '바르다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 겉으로 보기에 비뚤어지거나 굽은 데가 없다.

바르다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

바르다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
바ᄅᆞ다 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
바르다 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	●→	●→
바ᄅᆞ- 문헌 수록 표기	●→	●→	●→	●→	●→	●→
발ㅇ- 문헌 수록 표기	●→	—	—	—	—	—
발ᄋᆞ- 문헌 수록 표기	—	●→	—	—	—	—
바르- 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	●→	●→
ᄇᆞ르- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 바ᄅᆞ다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 바르다
  17세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

바ᄅᆞ-, 발ㅇ-, 발ᄋᆞ-, 바르-, ᄇᆞ르-

바르다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'바르다'의 옛말인 'ᄇᆞ바ᄅᆞ다'는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

'바ᄅᆞ-'는 자음 어미 앞에서는 'ᄇᆞ바ᄅᆞ-', 모음 어미 앞에서는 '발ㅇ-'으로 나타나 '바ᄅᆞ-/발ㅇ-'의 교체를 보였다. 16세기 이후 유성 후두 마찰음 'ㅇ[ɦ]'이 사라지면서 'ㄹ'이 첨가되어 모음 어미 앞에서 '밟-'로 나타나게 된 것으로 보인다. 16세기에 나타나는 '발ᄋᆞ-'는 '바ᄅᆞ'를 분철 표기한 것이다.

16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 'ㆍ'가 'ㅡ'로 변하는 현상에 따라 17세기에 '바르-'가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 'ᄇᆞ바ᄅᆞ-', 'ᄇᆞ르', '바르-' 등 여러 형태가 쓰였으나 '바르-'로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 바르다

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 바ᄅᆞ-, 발ㅇ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
바ᄅᆞ-, 발ㅇ-

출처 1459 월인석보 1:월석서18ㄱ 용례 01

문헌 용례

直ᄒᆞᆫ 바ᄅᆞᆯ 씨라.

현대어 풀이

直은 바른 것이라.

출처 1463 법화경언해 1:86ㄱ 용례 02

문헌 용례

발오ᄆᆞᆯ 닐온 縱이오 빗구믈 닐온 廣이라.

현대어 풀이

바름을 이른 것이 종(縱)이고 가로짐을 이른 것이 횡(廣)이다.

대응 원문

直曰縱이오 橫曰廣이라.

출처 1489 구급간이방언해 1:60ㄱ 용례 03

문헌 용례

ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᄆᆞᆫ 소ᄂᆞ로 목을 쥐믈어 목 ᄆᆞ딋 쎠ᄅᆞᆯ 뿌처 바ᄅᆞ게 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

한 사람은 손으로 목을 주물러 목 마디 뼈를 문질러 바르게 하고.

대응 원문

一人以手揉其項撚正喉嚨.

16세기 바ᄅᆞ-, 발ᄋᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
바ᄅᆞ-, 발ᄋᆞ-

출처 1517 번역노걸대 하:11ㄱ

용례 04

문헌 용례

내 바른 대로 닐오리라.

현대어 풀이

내가 바른 대로 말하겠다.

대응 원문

我只依直說.

출처 1588 소학언해 3:15ㄴ

용례 05

문헌 용례

論語에 곧오ᄃᆡ 돗기 바ᄅᆞ디 아니커든 안찌 아니ᄒᆞ더시다.

현대어 풀이

논어에 가로되 자리가 바르지 않으면 앉지 않으셨다.

대응 원문

論語에 曰 席不正이어든 不坐ㅣ러시다.

출처 1588 소학언해 6:125ㄴ

용례 06

문헌 용례

ᄆᆞᅀᆞᆷ도 ᄯᅩ 발ᄋᆞ고져 ᄒᆞᆯ 거시라 ᄒᆞ야.

현대어 풀이

마음도 또 바르고자 할 것이라 하여.

대응 원문

心亦要直也ㅣ라 ᄒᆞ야.

17세기 바ᄅᆞ-, 바르- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
바ᄅᆞ-, 바르-

출처 1608 언해태산집요 23ㄱ

용례 07

문헌 용례

졈졈 손으로 아긔 귀ᄅᆞᆯ 자바둥긔야 바ᄅᆞ게 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

점점 손으로 아기 귀를 잡아당겨 바르게 하고.

대응 원문

漸引手攀其今兒頭正.

출처 1670 노걸대언해 하:10ㄱ

용례 08

문헌 용례

내 다문 바른 대로 니ᄅᆞ리라.

현대어 풀이

내가 다만 바른 대로 말하겠다.

대응 원문

我只依直說.

출처 17세기 마경초집언해 상:4ㄱ

용례 09

문헌 용례

죵아리쎠ᄂᆞᆫ ᄀᆞᄂᆞᆯ고 압굽은 두렷디 크며 바ᄅᆞ고.

현대어 풀이

종아리뼈는 가늘고 앞굽은 둥글게 크며 바르고.

대응 원문

脛骨細ᄒᆞ고 前蹄圓大而直ᄒᆞ고.

18세기 바ᄅᆞ-, 바르- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
바ᄅᆞ-, 바르-

출처 1737 어제내훈 1:13ㄴ 용례 10

문헌 용례

檗栝은 구븐 나모 자바 바ᄅᆞ게 ᄒᆞ논 거시니 말과 힝실을 서ᄅᆞ 맛초와 보단 말이라.

현대어 풀이

은괄은 굽은 나무를 잡아 바르게 하는 것이니 말과 행실을 서로 맞추어 본다는 말이다.

출처 1760 무목왕정충록 2:6ㄱ 용례 11

문헌 용례

너히 등이 즐겨 만일 날을 조차 바른 ᄃᆡ 도라가면 부귀ᄅᆞᆯ 가히 어드려니와.

현대어 풀이

너희들이 즐겨 만일 나를 좇아 바른 데 돌아가면 부귀를 가히 얻으려니와.

출처 1796 경신록언석 1ㄴ 용례 12

문헌 용례

몸을 바르게 ᄒᆞ야 남이 화케 ᄒᆞ며.

현대어 풀이

몸을 바르게 하여 남이 교화되게 하며.

19세기 ᄇᆞ르-, 바르-, 바ᄅᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄇᆞ르-, 바르-, 바ᄅᆞ-

출처 1852 태상감응편도설언해 1:2ㄱ

용례 13

문헌 용례

몸을 ᄇᆞ르게 ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ을 교화ᄒᆞ며.

현대어 풀이

몸을 바르게 하여 사람을 교화하며.

대응 원문

正已化人.

출처 1883년경 이언언해 2:57ㄱ

용례 14

문헌 용례

인군의 ᄆᆞᅀᆞᆷ이 몬져 바르시면 신하의 졀죠도 이의 단졍ᄒᆞᆯ 거시니.

현대어 풀이

인군의 마음이 먼저 바르시면 신하의 절조도 이에 단정할 것이니.

대응 원문

君心先正 臣節斯端.

출처 1890년경 성경직해 8:53ㄱ

용례 15

문헌 용례

너ㅣ 몬져 샤특ᄒᆞᆷ이 잇ᄉᆞ면 엇지 사ᄅᆞᆷ을 바ᄅᆞ게 ᄒᆞ리오.

현대어 풀이

네가 먼저 사특함이 있으면 어찌 사람을 바르게 하리오.

20세기 바르-, 바ᄅᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

바르-, 바ᄅᆞ-

출처 1903 신학월보 3:371

용례 16

문헌 용례

사람이 바른 도를 밧지 아니하며 귀를 즐겁게 하는 말을 조와하니.

현대어 풀이

사람이 바른 도를 받지 않으며 귀를 즐겁게 하는 말을 좋아하니.

출처 1906 보감 2호:14

용례 17

문헌 용례

뎌ㅣ 어려셔브터 진실ᄒᆞᆫ 도리 ᄇᆡ호기ᄅᆞᆯ 지셩으로 원ᄒᆞ고 졍셩을 다ᄒᆞ야 량심을 바ᄅᆞ게 직혀 가니.

현대어 풀이

저 사람이 어려서부터 진실한 도리 배우기를 지성으로 원하고 정성을 다하여 양심을 바르게 지켜 가니.

출처 1909 신학월보 7:85

용례 18

문헌 용례

공ᄌᆞ의 닐ᄋᆞ신 바 학문은 온젼히 글 닑ᄂᆞᆫ 거슬 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심이 아니오 그 근본은 ᄆᆞᅀᆞᆷ을 바르게 ᄒᆞ고 몸을 닥ᄂᆞᆫ ᄃᆡ 잇스니.

현대어 풀이

공자가 이르신 바 학문은 온전히 글 읽는 것을 가리켜 말씀하심이 아니고 그 근본은 마음을 바르게 하고 몸을 닦는 데 있으니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

바르다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 바르다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

直

뜻·음 곧을 직

총 8획 · 부수 目





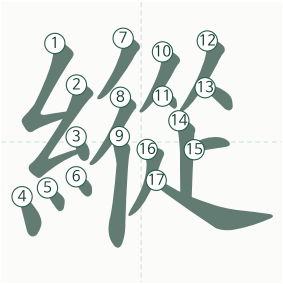
hanja.wordrow.kr/한자/直/

縱

뜻·음 세로 종

총 17획 · 부수 糸





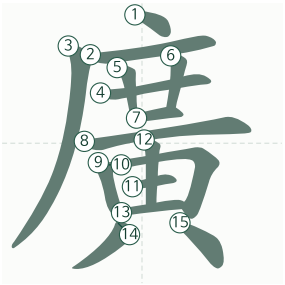
hanja.wordrow.kr/한자/縱/

廣

뜻·음 넓을 광

총 15획 · 부수 广





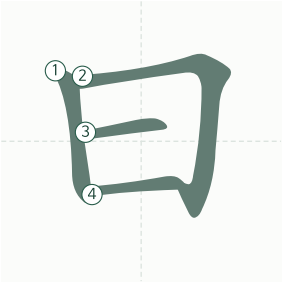
hanja.wordrow.kr/한자/廣/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





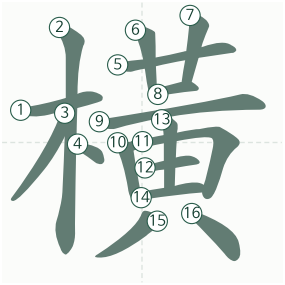
hanja.wordrow.kr/한자/日/

橫

뜻·음 가로 횡

총 16획 · 부수 木



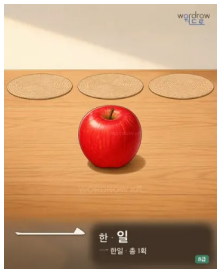


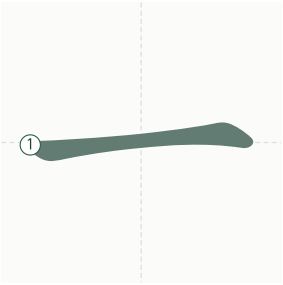
hanja.wordrow.kr/한자/橫/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

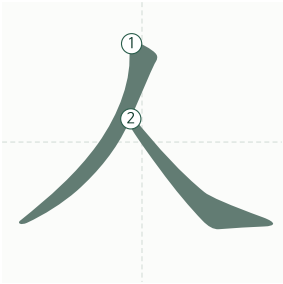
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





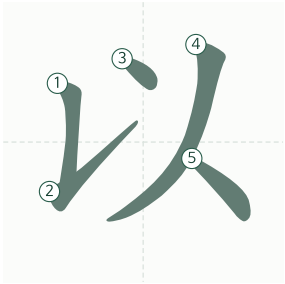
hanja.wordrow.kr/한자/人/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





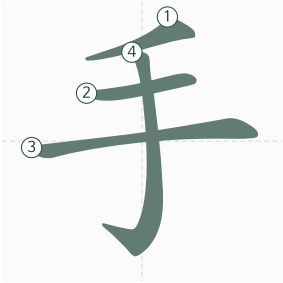
hanja.wordrow.kr/한자/以/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





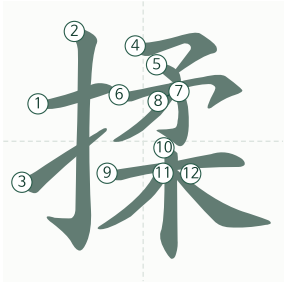
hanja.wordrow.kr/한자/手/

揉

뜻·음 휠 유

총 12획 · 부수 手





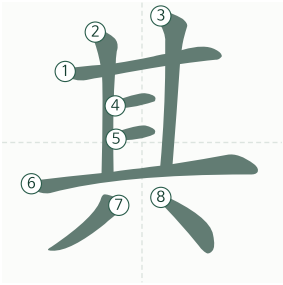
hanja.wordrow.kr/한자/揉/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





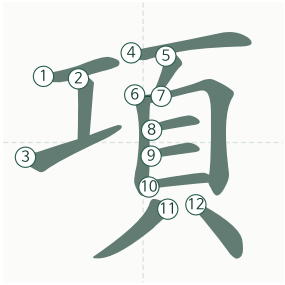
hanja.wordrow.kr/한자/其/

項

뜻·음 항목 항

총 12획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/項/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

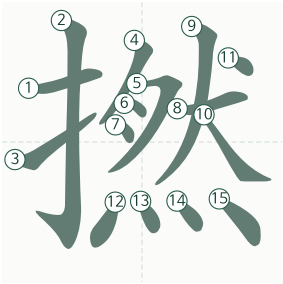
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

撚

뜻·음 비빌 년

총 15획 · 부수 手





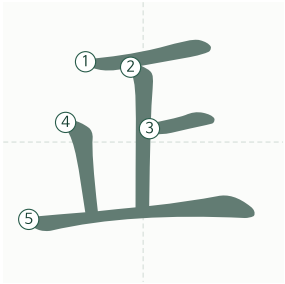
hanja.wordrow.kr/한자/撚/

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止



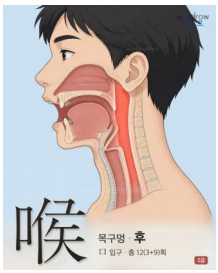


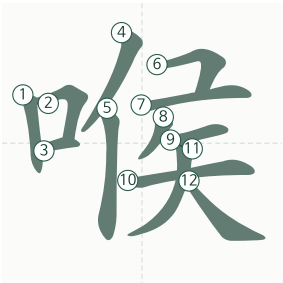
hanja.wordrow.kr/한자/正/

喉

뜻·음 목구멍 후

총 12획 · 부수 口





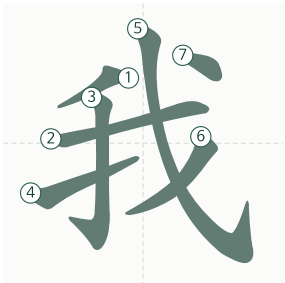
hanja.wordrow.kr/한자/喉/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





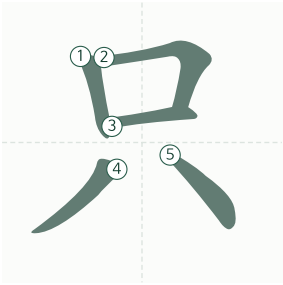
hanja.wordrow.kr/한자/我/

只

뜻·음 다만 지

총 5획 · 부수 口





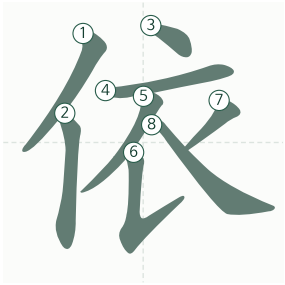
hanja.wordrow.kr/한자/只/

依

뜻·음 의지할 의

총 8획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/依/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 51자

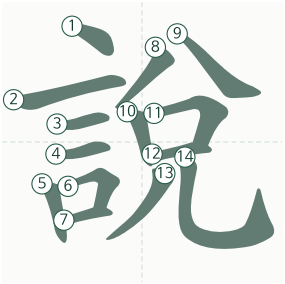
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





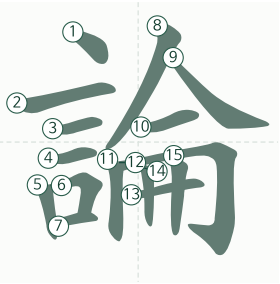
hanja.wordrow.kr/한자/說/

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





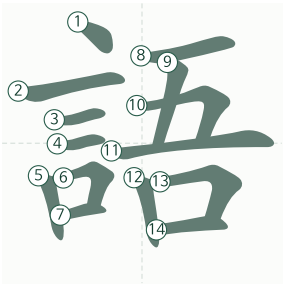
hanja.wordrow.kr/한자/論/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/語/

席

뜻·음 자리 석

총 10획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/席/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



不

획순 자료 미제공

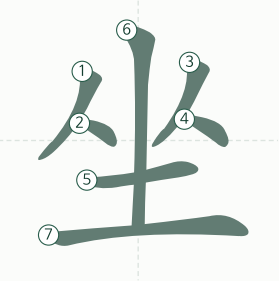
hanja.wordrow.kr/한자/不/

坐

뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/坐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 51자

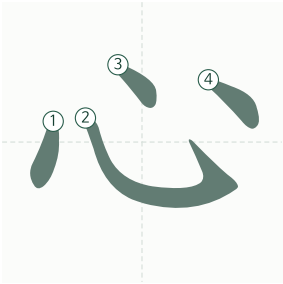
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





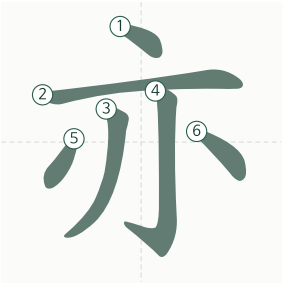
hanja.wordrow.kr/한자/心/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





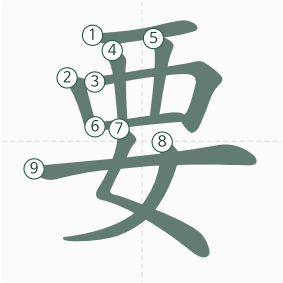
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

要

뜻·음 요긴할 요

총 9획 · 부수 襾





hanja.wordrow.kr/한자/要/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





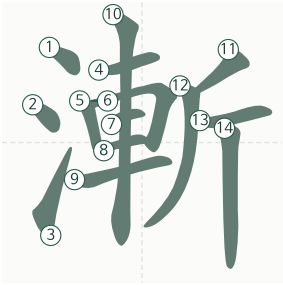
hanja.wordrow.kr/한자/也/

漸

뜻·음 점점 점

총 14획 · 부수 水





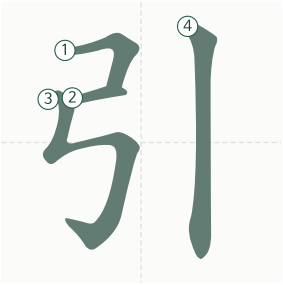
hanja.wordrow.kr/한자/漸/

引

뜻·음 끌 인

총 4획 · 부수 弓





hanja.wordrow.kr/한자/引/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

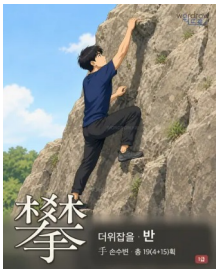
6 / 9 · 51자

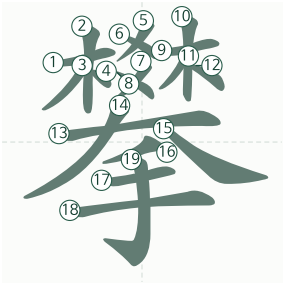
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

攀

뜻·음 더위잡을 반

총 19획 · 부수 手





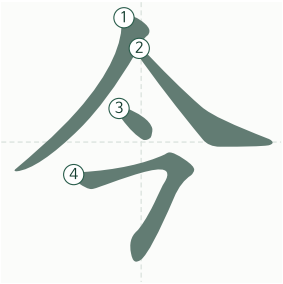
hanja.wordrow.kr/한자/攀/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





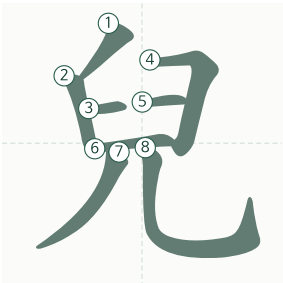
hanja.wordrow.kr/한자/今/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





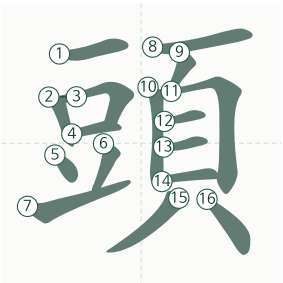
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





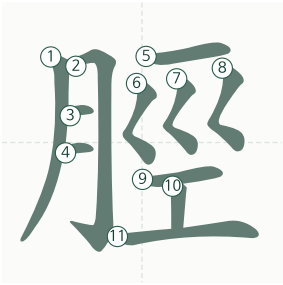
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

脛

뜻·음 정강이 경

총 11획 · 부수 肉





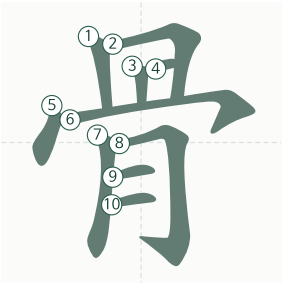
hanja.wordrow.kr/한자/脛/

骨

뜻·음 뼈 골

총 10획 · 부수 骨





hanja.wordrow.kr/한자/骨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 51자

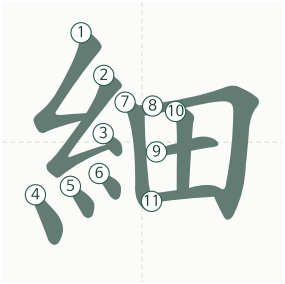
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

細

뜻·음 가늘 세

총 11획 · 부수 糸





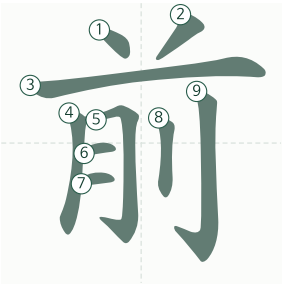
hanja.wordrow.kr/한자/細/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





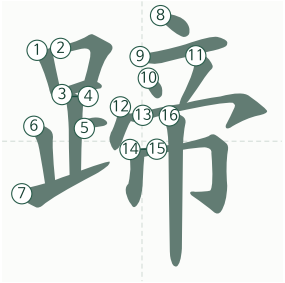
hanja.wordrow.kr/한자/前/

蹄

뜻·음 굽 제

총 16획 · 부수 足





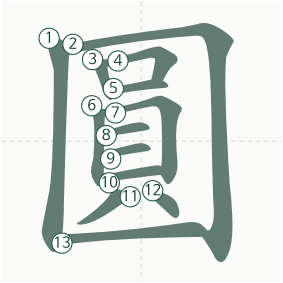
hanja.wordrow.kr/한자/蹄/

圓

뜻·음 둥글 원

총 13획 · 부수 口





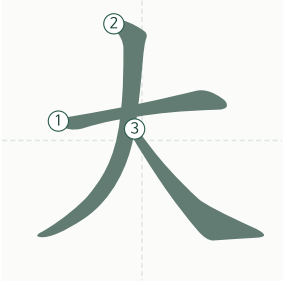
hanja.wordrow.kr/한자/圓/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





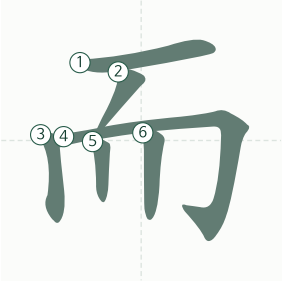
hanja.wordrow.kr/한자/大/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





hanja.wordrow.kr/한자/而/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 51자

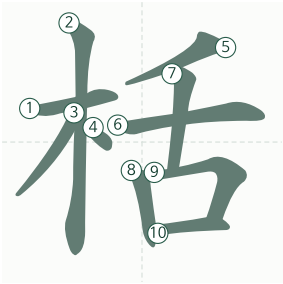
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

栝

뜻·음 전나무 괄

총 10획 · 부수 木





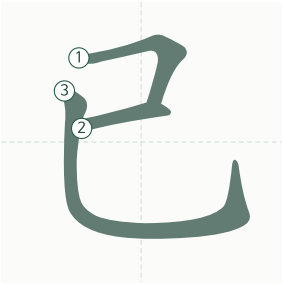
hanja.wordrow.kr/한자/栝/

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己





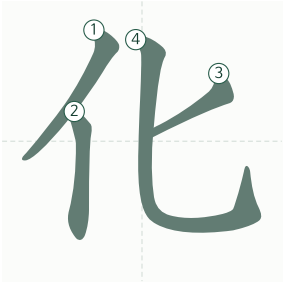
hanja.wordrow.kr/한자/已/

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





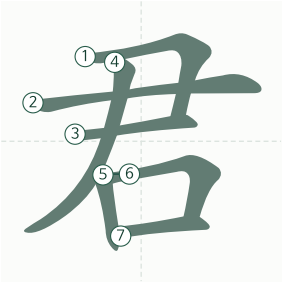
hanja.wordrow.kr/한자/化/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





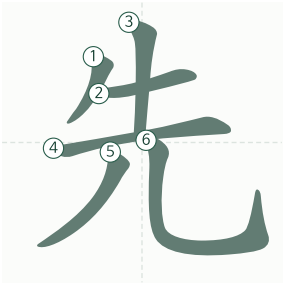
hanja.wordrow.kr/한자/君/

先

뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿





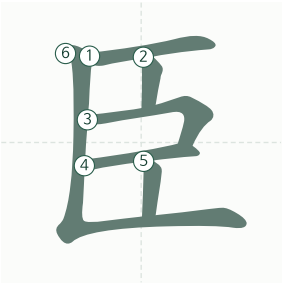
hanja.wordrow.kr/한자/先/

臣

뜻·음 신하 신

총 6획 · 부수 臣





hanja.wordrow.kr/한자/臣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 51자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





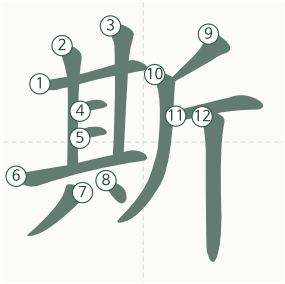
hanja.wordrow.kr/한자/節/

斯

뜻·음 이 사

총 12획 · 부수 斤





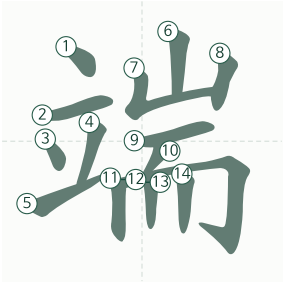
hanja.wordrow.kr/한자/斯/

端

뜻·음 끝 단

총 14획 · 부수 立





hanja.wordrow.kr/한자/端/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 嚨 · 隴.